

“... desarrollar desde la perspectiva del crecimiento económico sostenible y la diversidad cultural, la conservación y recuperación del patrimonio náutico tradicional”



**Dorna a toda vela**

## **Dorna en el Salón Náutico de Barcelona**

*El proyecto DORNA presente en esta imprescindible cita a nivel internacional*



Del 6 al 14 de noviembre, Barcelona acogió la **edición número 49** del Salón Náutico, el más importante de España y uno de los más relevantes de Europa. El Salón es uno de los principales puntos de encuentro y foro de debate de profesionales y aficionados a la navegación, además de incluir actividades para el público en general: simuladores de navegación y pesca, piscina para iniciación a la vela ligera, talleres de marina tradicional, conferencias, salidas para navegación, entre otras.

El proyecto DORNA ha estado presente en el Salón, de la mano del socio vasco **Oarsoaldea**. El stand DORNA, ubicado en el área temática de **Marina tradicional**, ha recibido la visita de profesionales del sector y amantes de las embarcaciones

tradicionales, grupos de escolares y diferentes autoridades, como el presidente de Puertos Deportivos de Euskadi, despertando el interés de los medios de comunicación. La Asociación vasca **Albaola**, entidad que colabora con el proyecto DORNA, fue la encargada de inaugurar los actos del área de marina tradicional del evento con la presentación de su documental Apaizac Obeto.

Destacar la presencia de la **Federación Galega pola Cultura Marítima e Fluvial**, asociados del proyecto DORNA, que contaron con un stand propio y desarrollaron actividades tales como el taller “Aparejado de embarcaciones tradicionales de Galicia”, además de presentar el próximo “X Encuentro de Embarcaciones Tradicionales” de que tendrá lugar en Carril en el año 2011. También presente **Agalcari**, asociación colaboradora del proyecto DORNA, que desplazó a Barcelona seis embarcaciones tradicionales gallegas, convirtiendo a la dorna “Sara” en unas de las atracciones del Salón.



Stand Dorna en el Salón Náutico de Barcelona

La presencia de todas estas entidades en este foro internacional ha constituido una oportunidad única para dar a conocer el patrimonio marítimo de la costa atlántica más allá de sus respectivas regiones. El Salón Náutico de Barcelona se convirtió así en un escaparate excepcional para la difusión del proyecto DORNA, así como para el trabajo de entidades vinculadas de diferentes maneras al proyecto.

Más información: <http://www.salonnautico.com/>

## Sumario

Formación:  
carpintería  
de ribera y  
embarcaciones  
tradicionales

El futuro del sector  
exige programas  
de formación  
adecuados

*Pág. 2*

A Aixola, Centro  
de formación de  
Marín

Es la apuesta  
gallega por  
la formación  
profesional del  
sector

*Pág. 5*

Henrique Otero,  
coordinador de  
formación de A  
Aixola

Experto que  
asesora al  
proyecto DORNA

*Pág. 6*

Próximas citas

Wokshop sobre  
proyectos en el  
Reino Unido y  
exposiciones en  
Galicia

*Pág. 8*

## Formación: carpintería de ribera y embarcaciones tradicionales

*El futuro del sector exige programas de formación adecuados*

Cuando el proyecto DORNA hace referencia a la conservación y puesta en valor del patrimonio marítimo, ha de entenderse que es un patrimonio que mira al **futuro**, un patrimonio que por sí mismo pretende convertirse en un auténtico estímulo **económico** para las regiones de la costa atlántica implicadas en el proyecto. Parte de este futuro vendrá determinado por la existencia de programas de formación adecuados, que permitan transmitir los conocimientos de la construcción tradicional, sin renunciar, por supuesto, a la modernización y la aplicación de las nuevas tecnologías.

Actualmente existen programas de formación de carácter profesional, como los impartidos por el Centro de Formación **“A Aixola”** de Marín (Pontevedra), pero también pequeñas iniciativas destinadas al público en general, que permiten una primera toma de contacto con la carpintería de ribera, como es el **II Curso de introducción a la carpintería de ribera** impartido por la asociación cultural y marinera de Sada “Os Patexeiros”.

En este número del newsletter queremos profundizar un poco más sobre este pilar fundamental para el desarrollo del sector, la formación, y analizar su panorama actual en las distintas regiones del Espacio Atlántico.



*“Los mares tranquilos no producen marineros habilidosos”*

*(Proverbio africano)*



Nuevas generaciones de la carpintería de ribera

### ESCOCIA

En Escocia encontramos algunas experiencias de formación interesantes, una de ellas precisamente la liderada por el socio del proyecto DORNA, **GalGael Trust**.

Govan (Glasgow), el distrito donde GalGael desenvuelve su actividad, fue durante años un lugar próspero que basaba su economía en la construcción de barcos. La caída que sufrió el sector dejó a muchas familias sin trabajo y convirtió a Govan en una zona depauperada y con carencia de recursos. GalGael se propuso cambiar esta situación, recuperando la idea del trabajo en comunidad y los viejos oficios, vinculados a la artesanía y, por supuesto, al mar.

La idea fue articulada a través de un proyecto llamado **“Navigate Life”**, financiado parcialmente con fondos comunitarios. Ellos lo definen “comunidad de aprendizaje” en vez de “programa de formación”. El proyecto va dirigido a los habitantes

de Greater Govan o Craigton que hayan permanecido en situación de desempleo al menos durante seis meses y que demuestren su motivación por aprender y mejorar sus posibilidades de obtener un empleo. El programa incluye, como principal línea de actuación, la construcción de embarcaciones tradicionales, ofreciendo el apoyo necesario para aprender el oficio, fijarse metas y diseñar un plan de formación hacia el futuro que incluya tanto las oportunidades de formación como de empleo. Para Galgael el futuro pasa por el Centro de Embarcaciones Tradicionales de Govan, un paso más para que Glasgow recupere su lugar como uno de los centros de la industria de construcción de embarcaciones a nivel internacional. Uno de los pilares de esta idea es la formación cualificada de los trabajadores.

## IRLANDA

En Irlanda también existen iniciativas formativas en el ámbito de la carpintería de ribera. Es el caso de varias experiencias que ofrece la **AK Ilen Company**, asociación irlandesa sin ánimo de lucro que ofrece **programas educativos** basados en la construcción de barcos de madera y en la navegación. Algunos de estos programas están orientados a los jóvenes, como los desarrollados en Limerick, y que suponen la recuperación de enseñanzas de técnicas tradicionales de construcción de barcos de madera que un día fueron comunes a toda Irlanda, pero que se perdieron. En estos programas se incluye el aprendizaje en el uso de herramientas, el conocimiento de las características de las diferentes maderas y las diversas técnicas de construcción de barcos.

AK Ilen Company también ofrece **workshops** de tres días que permiten una introducción a la construcción tradicional de barcos

de madera, trabajando en alguno de los escasos astilleros tradicionales que todavía se mantienen en pie. Allí, profesionales del sector ofrecen una breve panorámica de este oficio tradicional en la región, incluyendo en su programa cuestiones técnicas como la terminología, una descripción de los elementos básicos que componen un barco, así como de las maderas utilizadas, la realización de moldes y marcos, y una breve reseña histórica de las embarcaciones de la región.

## FRANCIA

En Bretaña existe un considerable número de astilleros dedicados a la construcción de embarcaciones tradicionales y existen “marcas de calidad” que avalan la voluntad de dotar al sector del debido peso que le corresponde. La existencia de este interés ha motivado que surjan algunas iniciativas de formación importantes. Es el caso de los programas de formación vinculados a los **“Ateliers de l’Enfer”**

(astilleros del infierno), situados en Douarnenez (Finisterre). Estos astilleros fueron creados por la **“Federación Regional de la Cultura Marítima”**, fundada en 1986, con la intención de preservar el saber hacer tradicional de construcción de embarcaciones tradicionales y el empleo en la región, permitiendo la formación y el acompañamiento profesional en el sector de la construcción naval.

## EUSKADI

Actualmente en Euskadi no existe ningún programa de formación en el campo de la carpintería de ribera. Sin embargo, dentro de los objetivos de recuperación del patrimonio marítimo de la asociación Albaola está la creación de una escuela de carpintería de ribera que se desarrollará en Ondartxo Centro de la Cultura Marítima de Pasaia en Gipuzkoa. Junto a este programa vocacional, que tendrá una dimensión internacional con alumnos de diferentes países, también se creará, en colaboración con Oarsoaldea, un proyecto de talleres ocupacionales para la inserción laboral y social basados en carpintería de ribera y los oficios relacionados con la misma.

A pesar de no haber contado y de no contar todavía con un centro de formación, Albaola, desde hace diez años, acoge regularmente aprendices que buscan formarse en el arte de la carpintería de ribera. La mayoría han acudido atraídos por la información encontrada en la página web de la asociación, y otros desde programas de formación europeos como Leonardo Da Vinci. La experiencia en todos los casos ha sido muy positiva y la mayoría de aprendices que han pasado por sus talleres la han repetido.



Mimando los detalles

En este momento el Centro de la Cultura Marítima Ondartxo, cuenta con la presencia de Jake, procente de Maine de EEUU y con Kasper, que les visita por segunda vez desde Dinamarca, además de Lorenzo, arquitecto de Donostia que acude semanalmente con la intención de aprender el oficio.

## GALICIA

Como ya adelantamos previamente, el principal y destacado ejemplo de formación profesional en Galicia lo constituye el Centro de Formación **A Aixola** de Marín, a la que dedicamos un merecido espacio en el siguiente artículo de este newsletter. No obstante, existen iniciativas más modestas pero de importante impacto protagonizadas por algunas asociaciones. Es el caso del **II Curso de introducción a la carpintería de ribera** impartido por la asociación cultural y marinera de Sada "Os Patexeiros", que en este período se está desarrollando en Lorbé (Oleiros) y en el que, además de una parte teórica, se trabaja en la restauración de un bote "pulpeiro". Todas estas pequeñas iniciativas suponen un elemento motivador para acercarse a la carpintería de ribera.



Trabajando en los talleres

## PORTUGAL

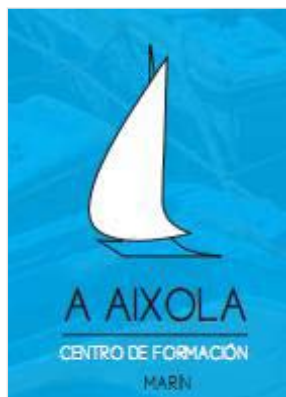
Ya en el año 2004, João Baptista escribía un artículo en la revista Ardentia nº 1, publicación de la Federación Galega pola Cultura Marítima e Fluvial, en el que daba cuenta de la situación tan poco optimista que atraviesa la carpintería de ribera en Portugal.

Aunque existen escuelas de carpintería naval en los centros de **FORPESCAS** son pocos los alumnos que se matriculan en estos cursos y los que se gradúan no encuentran empleo en los astilleros navales.



## A Aixola, Centro de Formación de Marín (Pontevedra)

Es la apuesta gallega por la formación profesional del sector



El Centro de Formación **A Aixola**, situado en las instalaciones de la **Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra**, comenzó su andadura en el año 1997 como Escuela Taller, convirtiéndose posteriormente en Centro de Formación. En el año 2004 comenzaba una nueva etapa, tras la firma de un convenio entre el **Centro Tecnológico del Mar - Fundación CETMAR y la Consellería de Pesca y Asuntos Marítimos**, que articulaba la colaboración entre ambos organismos para impartir un programa de cursos dirigidos a los trabajadores del sector marítimo-pesquero. Actualmente el centro pertenece a la Consellería do Mar y su gestión es tarea del CETMAR.

A lo largo de sus trece años de existencia, A Aixola se ha ganado una **merecida reputación** a nivel regional, nacional e internacional, convirtiéndose en referente en el campo de la formación en el sector marítimo y



Grupo de escolares durante una visita al centro

pesquero. El diseño de sus programas se hace teniendo muy en cuenta las necesidades reales de las empresas y apostando por la innovación y el desarrollo para mantener la competitividad en los mercados. Destaca además su compromiso con los colectivos vulnerables y con la aplicación transversal del principio de igualdad de oportunidades.



Taller de carpintería de ribera



Formación en construcción de velería

Dentro de su programa formativo se imparte formación en el área de la madera y se incluye un curso específico de carpintero de ribera, lo que supone una importante apuesta por el futuro del sector. Su trabajo se ve además reforzado por **otro tipo de actividades**, como la recopilación y difusión de bibliografía relacionada con el sector marítimo-pesquero, la acogida de grupos de estudiantes que realizan visitas de estudio para conocer de primera mano el oficio y la realización de exposiciones, entre otras.

Más información en [www.cetmar.org/aixola](http://www.cetmar.org/aixola)

A Aixola ha construido en sus instalaciones una piscina de navegación infantil para despertar en niñas y niños el interés por el mar, la navegación y la tradición. El proyecto DORNA ha podido contar con esta piscina en algunas de sus actividades, comprobando la gran expectación que despierta entre el público infantil.



## Henrique Otero, coordinador de formación de A Aixola

*Experto que asesora al proyecto DORNA*

El actual coordinador de formación de A Aixola, Henrique Otero Barberena, colabora como experto en el proyecto DORNA y tiene una amplia experiencia en el campo de la formación y la carpintería de ribera, siendo también director de varias ediciones de la Escuela Taller "Mar de Vigo".

**P.-** Desde tu experiencia ¿cuál sería el diagnóstico de la situación actual de la carpintería de ribera y las embarcaciones tradicionales en Galicia?

**R.-** Considero que estamos viviendo unos momentos cruciales, con una generación de carpinteros de ribera que ha tomado las riendas de la pervivencia y actualización del oficio a través de la "Asociación Galega de Carpintería de Ribeira" (AGALCARI), una Administración que va dando pasos en el apoyo de esta actividad artesano/industrial y una creciente sensibilización entorno al mantenimiento y conservación del patrimonio marítimo. En torno a la "Federación Galega pola Cultura Marítima e Fluvial", un creciente número de asociaciones trabajan por la conservación de nuestra herencia. Sin embargo creo que deberíamos tener claro que la supervivencia de la carpintería de ribera debe ir ligada a una apuesta global en el mercado de la construcción naval que abarque a otros campos además del de las embarcaciones tradicionales.



Prototipo experimental construido por A Aixola



Henrique Otero, coordinador de A Aixola

Si no se consigue interesar a otros sectores implicados para que sepan ver las cualidades de la madera y sus derivados como material constructivo no habrá manera de evitar la desaparición del sector.

**P.-** ¿Y la situación de la formación en este campo?

**R.-** La formación está inevitablemente ligada a la supervivencia de los astilleros que trabajan embarcaciones en madera. Sirvan como ejemplo los socios portugueses del proyecto DORNA que nos transmitían la imposibilidad de ejecutar acciones formativas por falta de alumnos. Si se consigue reflotar el sector actualizando su oferta con derivados de madera y nuevos materiales, ampliándola a la náutica de recreo y manteniendo el crecimiento de las acciones en el campo patrimonial podríamos tener una demanda de profesionales que permitiera la continuidad, mejora e incluso incremento de acciones formativas.

**P.-** ¿Cuáles son las líneas a seguir y las previsiones de futuro para la formación?

**R.-** Debemos partir de que la formación en carpintería de ribera es un proceso de larga duración, por lo que los centros que nos dedicamos a impartirla no hacemos más (ni menos) que iniciar al alumnado en los conocimientos y destrezas básicas del oficio. Las principales líneas de trabajo que seguimos en "A Aixola" son:

- Formación gratuita y sin prestaciones económicas a los alumnos. Este doble concepto condiciona a que el alumnado se acerque a los cursos desde un interés real por el oficio
- Programas formativos flexibles y eminentemente prácticos
- Aprendizaje significativo mediante construcciones reales
- Introducción en todos los cursos de nuevos materiales y técnicas

- Una creciente preocupación por las buenas prácticas profesionales y los aspectos medioambientales (certificaciones de la madera, gestión de residuos, prevención...)

En lo que toca al futuro, precisamente este mes se pone en marcha el proyecto WOOBTA (Asociación de Aprendizaje Grundtvig, Programa de Aprendizaje Permanente de la Unión Europea) que persigue el contacto entre centros de formación en carpintería de ribera con la finalidad de intercambiar experiencias. En él participan centros de Cornualles, Bretaña, Suecia y Galicia. Éstos son: Cornwall Collage, Falmouth (UK); la Skeppsholments Folhögskola, Stockholm (SV); Les Ateliers de l'Enfer – Bretagne, Douarnenez (FR) y el Centro Tecnológico del Mar - CETMAR y A Aixola, Galicia (ES). Dada la variada tipología de organización de la oferta formativa, esperamos aprender mucho de los demás y aportarles nuestra modesta contribución.

Las previsiones de formación van ligadas a la consolidación de la construcción naval en madera en los sectores profesional, patrimonial y de ocio. Si esto se consigue la formación debería adoptar líneas como:

- Detección de necesidades mediante contacto con los carpinteros de ribera en activo
- Programación de cursos de actualización para carpinteros de ribera en activo
- Creación de nuevos centros que deslocalicen geográficamente la oferta formativa
- Posibilidad de dotar con ayudas de desplazamiento a los alumnos que demuestren su interés por el aprendizaje del oficio
- Actualización técnica
- Investigación en procesos de I+D+i
- Sostenibilidad medioambiental
- Posibilidad de conciertos para continuar la formación en los astilleros (astilleros gallegos están acogiendo en la actualidad a carpinteros bretones en formación que vienen apoyados desde la Administración de su país).

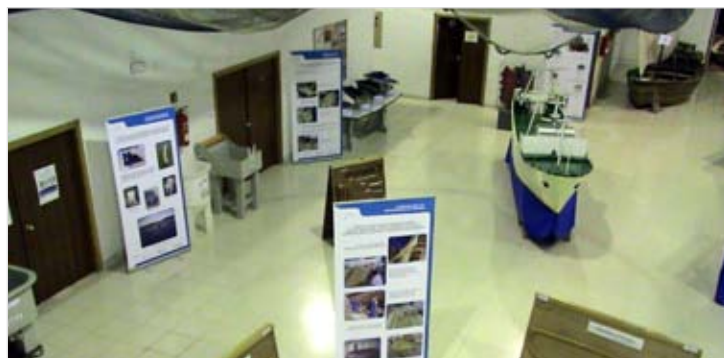
**P.-** Una de las cuestiones que se plantean durante los últimos años y que también se aborda en el proyecto DORNA es la innovación desde la tradición. ¿Cómo se incorpora la innovación a los procesos de formación?

**R.-** Básicamente a través de dos líneas de acción: los materiales y las técnicas. Con respecto a los materiales y en lo tocante, tanto a madera maciza como a los derivados, se impone la trazabilidad que permita asegurar la procedencia sostenible de los mismos haciendo posible el principal argumento en favor de la construcción naval en madera, su PLUS ecológico. En este sentido la apuesta del sector primario y secundario

de los madereros se está encaminando en dirección correcta, según nos expresaron en las III Jornadas de Construcción Naval en Madera celebradas en A Illa de Arousa. Hoy por hoy aún debemos adquirir materias primas certificadas en otros países.

Debo señalar también la necesidad de incorporar conocimientos de otros materiales como por ejemplo el polietileno y polipropileno que se emplean de una forma creciente en las instalaciones de los barcos. En Aixola hemos entendido que la formación en este tipo de materiales ayuda a los profesionales a cerrar todos los aspectos del concepto “barco llave en mano” y, en cualquier caso, facilita las tareas de reparación.

Por otro lado, se hace imprescindible la puesta al día en las nuevas técnicas de construcción que van parejas a los nuevos materiales. En este campo sería importante que los propios profesionales puedan acceder a nuevas técnicas mediante acciones formativas puntuales.



Centro de Formación A Aixola

**P.-** Desde tu colaboración como experto en el proyecto DORNA ¿Cómo está siendo la experiencia con el proyecto?

**R.-** El contacto con otras realidades como Portugal, Euskadi o Escocia nos ha servido, en primer lugar, para situarnos y darnos cuenta del potencial que aún existe en nuestra tierra; asimismo nos hace conscientes de que no debemos perder un solo minuto en enfrentar los retos de futuro o los astilleros aún activos no podrán aguantar el tirón.

Falta mucho por hacer para llegar a la situación en la que la sociedad demande formación en el oficio como hace en otros países donde, por ejemplo, en el sector de ocio y cultura existe una amplia representación de embarcaciones de madera. No obstante, por lo que he podido apreciar, la preocupación por la formación es común en todos los países visitados y temas como la demanda, la deslocalización de los centros, la actualización y la propia oferta de puestos de trabajo son comunes a todos.

Agradecemos a Henrique Otero y a A Aixola su colaboración en este boletín y el haber compartido su experiencia e impresiones con nosotros

## Próximas citas

### Wokshop sobre proyectos en el Reino Unido y exposiciones en Galicia

#### Workshop sobre desarrollo de proyectos

La Welsh European Funding Office (Oficina Galesa de Fondos Comunitarios) y el UK Contact point (Punto de Contacto de Espacio Atlántico en el Reino Unido) organizan un workshop para ayudar a los promotores de proyectos en el desarrollo de los mismos, con vistas a su presentación para próximas convocatorias del programa Espacio Atlántico. El evento se celebra el 24 de noviembre en Bristol.

Más información: <http://atlanticarea.inescporto.pt/news/workshop-on-project-development>

#### Exposiciones en el Museo do Mar



El Museo do Mar de Galicia (Vigo) acoge dos interesantes exposiciones que estarán abiertas al público hasta el próximo año. La primera de ellas, que podrá visitarse hasta el 9 de enero de 2011, lleva por título Hijos del Océano y su autor es Javier Teniente. A través de sus fotografías hace un homenaje a las comunidades de pescadores artesanales de los cinco continentes. Otro fotógrafo, el alemán Peter Schneider, rescata la tragedia del Prestige a través de su exposición Tempo escuro, con el objetivo de que el mayor desastre ecológico sufrido por la costa gallega no caiga en el olvido. La exposición, que se complementa con una escultura de Francisco Leiro, estará en el Museo hasta el próximo 27 de febrero de 2011.

Más información: <http://www.museodomar.com/es>

El agua es uno de los elementos de la naturaleza con el que el ser humano entabla fuertes relaciones. Mientras las comunidades del Espacio Atlántico se definen en gran parte por su relación con el mar, en Camboya encontramos una aldea llamada Kompong Luang, que se encuentra levantada literalmente sobre las aguas. Sus viviendas están construidas sobre plataformas de madera que se desplazan libremente, de manera que según la época del año y las condiciones climatológicas es habitual “mudarse” con toda la casa. El único referente fijo es un hospital construido sobre tierra firme. Fuente de la fotografía: <http://www.flickr.com/photos/gogap/425326975/>



<http://atlanticarea.inescporto.pt/>

[www.proyectedorna.eu](http://www.proyectedorna.eu)

<http://europa.eu/>

## Socios



## Asociados

